

**ЕЖЕНЕДѢЛЬ-
КАВКАЗСКІЙ**
ЯЗЫКОВЪДЪНІЕ, ГЕОГРАФІЯ,
ВОЕННАЯ ЖИЗНЬ И ПОЛИТИКА

ВОЕННЫЙ

**ПЕРЕВОДНИКЪ
БЛИЖНЯГО ВОСТОКА**
НАЯ ГАЗЕТА

первый
№ 26-й



1 августа 1911 г.

№ 26-й.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

съ доставкой и пересылкой

НА ГОДЪ 3 руб. — коп.

НА ПОЛГОДА 1 руб. 80

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ: Тифлисъ, Кирпичный пер.
(по ул. Бѣлинскаго) № 11.

Редакція открыта ежедневно отъ 5 до 7 ч. вечера.

Къ свѣдѣнію корреспондентовъ и подписчиковъ:

- 1) Малый размѣръ газеты не позволяетъ печатать длинныя корреспонденціи;
- 2) Для полученія личнаго отвѣта на вопросы необходимо прилагать 7-ми коп. марку.

- ЦѢЛЬ:** 1) послѣдовательными краткими уроками содѣйствовать распространенію среди войскъ Кавказскаго военнаго округа элементарныхъ познаній по турецкому и персидскому языкамъ;
- 2) постоянными систематическими указаніями на схематической картѣ различныхъ пунктовъ и мѣстностей, представляющихъ въ томъ или другомъ отношеніи интересъ для военнаго читателя, а также короткими статьями географическаго содержанія, — поддерживать среди войскъ знанія по географіи Кавказа, Турціи и Персіи;
- 3) знакомить читателей съ военною жизнью современныхъ турецкой и персидской армій;
- 4) передавать политическія свѣдѣнія изъ иностранной литературы и
- 5) посредствомъ вопросовъ, отвѣтовъ и корреспонденцій дать возможность каждому читателю получать разъясненія по интересующему его предмету въ предѣлахъ указанной выше программы

Отдѣльный номеръ продается въ редакціи по 5 коп.

Подписка на 1911 годъ продолжается **новымъ подписчикамъ высылаются всѣ вышедшіе уже номера.**

Командированіе офицеровъ за границу.

Въ № 20-мъ нашей газеты былъ помѣщенъ списокъ офицеровъ, успѣшно окончившихъ одногодичный курсъ подготовительной школы восточныхъ языковъ (въ Петербургѣ) и откомандированныхъ въ Штабъ Кавказскаго военнаго округа для дальнѣйшаго командированія ихъ на практическія занятія по этимъ языкамъ.

Такъ какъ Штабсъ-Ротмистръ Бутаевъ и Поручики: Селезневъ, Феодосьевъ и Нагайбаковъ, изучающіе турецкій языкъ, ходатайствовали о командированіи ихъ въ первый же годъ, вмѣсто предѣловъ округа, въ Турцію, безъ дополнительныхъ расходовъ отъ казны, — Окружнымъ Штабомъ названные офицеры командированы въ Константинополь.

Командированнымъ офицерамъ сохраняется все положенное по штатному мѣсту ихъ служенія содержаніе и будутъ выдаваться за все время командировки (годъ) суточные деньги по 3 руб. въ сутки; прогонныя деньги выданы до границы (г. Батумъ). Кромѣ того, имъ выдано единовременное пособіе въ 200 рублей на обзаведеніе партикулярнымъ платьемъ, но съ тѣмъ, что во второй годъ командировки они уже не получаютъ этихъ денегъ.

Что же касается Штабсъ-Капитана Рысина, изучающаго персидскій языкъ, то ему разрѣшено остаться въ Тифлисъ, такъ какъ онъ нашелъ здѣсь себѣ преподавателя и подходящую обстановку для изученія этого языка. Этому офицеру, кромѣ положеннаго содержанія, будутъ также выдаваться суточные деньги.

Турецкій языкъ.

Урокъ 24-й.

- 1) Животное—хайван.
- 2) Корова—инек.
- 3) Быкъ—ёкюз.

- 4) Лошадь—ат.
- 5) Осель—эшек.
- 6) Верблюдъ—девъ.
- 7) Собака—кѣпек (адзерб.—ит).
- 8) Кошка—кѣди-диши (адзерб.—диши-пшик).
- 9) Левъ—арслан (адзерб.—аслан).
- 10) Тигръ—пелэнг, каплан (адзерб.—бѣбр).
- 11) Слонь—филь.
- 12) Медвѣдь—айю.
- 13) Волкъ—курт.
- 14) Лисица—тильки.
- 15) Заяць—давшан.

Персидскій языкъ.

Урокъ 24-й.

- 1) Овощ—себзэ.
- 2) Картофель—сиби-земин, карту.
- 3) Капуста—келем.
- 4) Морковь—зердек.
- 5) Лукъ—нияз.
- 6) Чеснокъ—сир.
- 7) Фасоль—лубья.
- 8) Кукуруза—зуррет.
- 9) Горохъ—пухуд.
- 10) Петрушка—джа'фари.
- 11) Укропъ—шевид.

Военная жизнь.

Турція.

Оттоманскій флотъ.

Усилія Россіи въ созданіи своихъ морскихъ силъ привлекли вниманіе турокъ. Газета «Собахъ» посвящаетъ этому вопросу статью, на которой останавливается вся константинопольская пресса. Въ этой статьѣ авторъ указываетъ на то, что

в ся европейская пресса съ большимъ вниманіемъ слѣдитъ за постройкою Россіей на Черномъ морѣ трехъ дредноутовъ и за перестройкой доковъ въ Николаевѣ. Въ виду ослабленія своего морскаго могущества послѣ войны съ Японіей, Россія рѣшила, не теряя времени, выполнить теперь же свою морскую программу. Рѣшеніе построить три дредноута на одномъ только Черномъ морѣ тѣмъ болѣе заслуживаетъ вниманія, что Турція пока строитъ всего только два. Хотя финансовыя средства Россіи относительно очень велики но все же онѣ, по мнѣнію, автора ниже того, что можетъ сдѣлать Турція для поддержанія равновѣсія на Черномъ морѣ.

„Въ Средиземномъ морѣ нѣтъ больше того равновѣсія, которое было раньше. Австрія тамъ дѣлаетъ то же, что Россія на Черномъ морѣ. Два другихъ государства—Франція и Англія также имѣютъ въ Средиземномъ морѣ свои дредноуты. Не видно, чтобы мы оберегали свои политическіе интересы. Соглашенія и союзы мѣняются съ теченіемъ времени. Но существуетъ общее неизмѣнное правило, которое не долженъ забывать никакой кабинетъ: прежде всего владѣльцу нужно защищать свой собственный домъ.

„Время отъ времени русскіе государственные люди возстаютъ противъ закрытія Чернаго моря и требуютъ пересмотра трактатовъ, касающихся проливовъ. Между тѣмъ, по всей вѣроятности, для Россіи составляетъ истинное благодѣяніе то обстоятельство, что это море остается закрытымъ въ случаѣ европейской войны, въ которой Турція будетъ сохранять нейтралитетъ. Для полной увѣренности, съ этой точки зрѣнія, необходимо, чтобы Турція полностью выполняла возложенныя на нее трактатами обязанности. Это же возможно лишь при имѣніи Турціей сильнаго флота.

„Если разсмотрѣть, съ точки зрѣнія равновѣсія, статьи трактатовъ относительно проливовъ, что составляетъ одну изъ базъ европейской политики, — можно замѣтить, что настоящее время самое благоприятное и превосходитъ даже все то, что можно себѣ представить. Въ своемъ рапортѣ покойный Нелидовъ доносилъ своему правительству (10 ноября 1877 г.), что открытіе проливовъ

для одной только Россіи должно быть высшимъ стремленіемъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

◆ *Неудачи турокъ въ Аравіи.* — Аравія продолжаетъ причинять турецкому правительству много хлопотъ. Если дѣла турокъ кажутся не такъ плохи въ Іеменѣ, то положеніе ихъ въ Асирѣ внушаетъ много безпокойства.

Изъ всѣхъ телеграммъ, полученныхъ въ Константинополь изъ Ходейды, несомнѣнно то, что столица Асира—Эбха взята арабами и шерифъ Мекки понесъ серьезныя пораженія въ то время, когда онъ пытался освободить этотъ городъ. Известно также и то, что турецкія войска потерпѣли пораженіе около Гезана, гдѣ арабы внезапно атаковали авангардъ Мохамеда-Али-паши, который состоялъ изъ 4 баталіоновъ, при 4 орудіяхъ. Турки потеряли до 1000 ч. убитыми и около 500 ч. ранеными, при чемъ почти всѣ раны были получены отъ холоднаго оружія. Остатки этого отряда бѣжали въ Гезанъ; ихъ преслѣдовали арабы. Арабамъ удалось захватить 4 орудія, 2 пулемета и около 2.000 ружей, а также значительное количество боевыхъ припасовъ и провіанта. Водопроводы, снабжавшіе Гезанъ водою, разрушены арабами, такъ что явившіяся туда съ подкрѣпленіями вали принужденъ былъ захватить съ собою значительное количество воды. Хомера, появившаяся на всемъ берегу, еще болѣе ухудшила положеніе турокъ.

Въ главномъ штабѣ рѣшено усилить войска мекккаго шерифа десятью баталіонами. По направлению же къ Эбхѣ двигаются уже турецкія войска. Однако, пока не видно, чтобы турецкое правительство было въ состояніи въ скоромъ времени довести до конца дѣло усмиренія арабовъ. Продолжительная же война съ арабами вызываетъ большое безпокойство въ младотурецкомъ правительствѣ, такъ какъ турецкіе финансы находятся уже въ плачевномъ состояніи (L'Asie Française).

◆ *Военные заказы въ Германіи.* — Оттоманскимъ правительствомъ заказано германскимъ заводамъ сто тысячъ шрапнелей. Кромѣ того, сдѣлаво распоряженіе о покупкѣ шести скорострѣльныхъ батарей и припасовъ къ нимъ (Stamb.).

◆ *Роспускъ редифныхъ баталіоновъ.* — Редифные баталіоны: Эрзерумъ, Терджанъ, Байбуртъ, Келькигъ, Исиръ и Кискимъ, призванные подъ знамена для отправленія въ Мунтефикъ, распу-

Эпизоды изъ жизни Ближняго Востока.

Албанцы, славяне и греки.

Переводъ изъ Osmanischer Lloyd a *).

Албанцы и славяне рождены врагами. Съ самыхъ давнихъ временъ эти народы находились въ распряхъ, въ которыхъ албанцы защищали съ успѣхомъ свою территорію. Во время великаго переселенія албанцевъ, начавшагося въ XIV вѣкѣ, на берега озера Охриды, древнимъ иллирійцамъ удалось снова завоевать часть территоріи, которую они занимали съ незапамятныхъ временъ. Появленіе турокъ и ихъ завоевательное движеніе уничтожили маленькія славянскія государства и дали албанцамъ больше свободы, что позволило ихъ династіи укрѣпить свое могущество. Въ благодарность за то, что союзъ съ турками представлялъ собою гарантію противъ посягательства славянъ, албанцы стали самыми вѣрными приверженцами Оттоманской имперіи. Прежде всего нужно упомянуть здѣсь о династіи Круая, о знаменитомъ Скандеръ-беѣ. Албанцы, большинство которыхъ приняло исламъ, сражались въ рядахъ турецкой арміи. Вся исторія Турціи доказываетъ, что албанцы, въ своей національной жизни, всегда были угрожаемы славянами, а потому связывали свою судьбу съ владычествомъ турокъ. Когда, еще до Адрианопольскаго мира, русскіе шли

*) Какъ известно, эта газета служитъ въ Константинополь органомъ германскаго правительства, а потому понятна въ этой статьѣ защита интересовъ Турціи, которая связала свою судьбу съ Германіей.

шны, такъ какъ надобность въ этой экспедиціи миновала. Но редифный баталіонъ Терджанъ будетъ призванъ снова къ 15 сентября (н. ст.) въ учебный сборъ (Stamb.).

◆ *Маневры 1-го армейскаго корпуса.* — 29-го іюля (н. ст.) должны были состояться въ мѣстности: Кіатъ-Ханэ, Джендере, Маслакъ и Зинджирили-Кую маневры подъ командой Зеки-паши, командира 1-го армейскаго корпуса. Въ этихъ маневрахъ примутъ участіе двѣ первыя дивизіи этого корпуса (Stamb.).

◆ *Предѣльный возрастъ для поручиковъ.* — Раньше предѣльный возрастъ для поручиковъ опредѣлялся по закону въ 44 года; въ послѣднее время онъ былъ увеличенъ до 45 лѣтъ. Въ силу же новаго рѣшенія военнаго министерства, въ теченіе настоящаго года поручики, имѣющіе даже 48 лѣтъ отъ роду, не имѣютъ права выходить въ отставку, за исключеніемъ больныхъ, неспособныхъ къ службѣ (Stamb.).

◆ *Не состоявшаяся покупка американскихъ крейсеровъ.* — Какъ известно, правительство Соединенныхъ Штатовъ предложило Турціи купить у него нѣсколько крейсеровъ. Въ настоящее время морское министерство окончательно рѣшило отказаться отъ этой покупки. Объ этомъ рѣшеніи морской министръ лично сообщилъ представителю Соединенныхъ Штатовъ (Stamb.).

Греція.

◆ *Бѣгство французскихъ инструкторовъ изъ греческой арміи.* — Изъ Афинъ сообщаютъ въ газету „Paris-Journal“, что большое число французскихъ офицеровъ берутъ отъ греческаго правительства отпускъ и уѣзжаютъ во Францію. Говорятъ, что причиною этого явленія служитъ назначеніе вновь на должность главнаго инспектора наслѣднаго принца; такъ какъ французскіе офицеры предвидятъ столкновенія между новымъ инспекторомъ и французской миссіей, то они предпочитаютъ заранѣе удалиться.

Персія.

◆ *Новый финансовый совѣтникъ Шустеръ* развилъ дѣйствительно чисто американскую дѣятельность. Держитъ онъ себя весьма независимо, благодаря чему успѣлъ возстановить противъ себя не только многихъ персовъ, но и нѣкоторыхъ европейцевъ, т. к. при всемъ сочувствіи культурной работѣ Шустера, нельзя оправдать нѣкоторыхъ его дѣйствій, которымъ, при всей ихъ цѣ-

на Константинополь и были привѣтствуемы славянскими народами какъ освободители. — Бушатлія Скутарійскій съ албанскими войсками угрожалъ съ фланга русскому отряду и замедлялъ ихъ наступленіе. Можно разсматривать какъ аксіому, что всѣ албанцы, которымъ дорога ихъ національность, будутъ остерегаться отъ сближенія со славянами, такъ какъ этимъ они оказали бы плохую услугу своему народу.

Однако, исторія послѣднихъ мѣсяцевъ привела къ соглашенію между славянами и албанцами. Черногорія, повинувшись закону „славянскаго гостепрѣимства“, приняла къ себѣ бѣглыхъ малисоровъ. Послѣ долгихъ годовъ раздора между албанцами и черногорцами, всѣ пришли къ убѣжденію, что нѣтъ большихъ враговъ, какъ эти двѣ націи. И вотъ, вдругъ, король Никита становится покровителемъ и опекуномъ народа, который такъ долго былъ врагомъ черногорцевъ. Малисоры признали короля Никиту въ роли импровизированнаго покровителя. Въ этомъ они похожи на легкомысленнаго должника, который дѣлаетъ долги, не думая о срокахъ уплаты ихъ; ибо малисоры достаточно разумны для того, чтобы сознаться, что король Никита не поэтъ-идеалистъ, чтобы сдѣлать столько расходовъ безъ опредѣленной цѣли. Рано или поздно онъ предъявитъ свою ноту, которую нельзя будетъ урегулировать, не поступившись известными интересами албанцевъ. Въ ожиданіи этого, черногорскій король пользуется требованіями, предъявленными малисорами, съ цѣлью затянуть военныя дѣйствія. Если эти требованія будутъ выполнены, настанетъ моментъ, когда малисоры должны будутъ заплатить этотъ

лесообразности, не достааетъ немного деликатности.

Организовавъ за короткое время управление и добившись весьма большихъ полномочій, Шустеръ занялъ теперь сформированномъ финансовою жандармерію для взысканія налоговъ. Недавно Шустеръ произвелъ смотръ первымъ ста пятидесяти жандармамъ, число которыхъ предполагено довести безотлагательно до тысячи. Инструктированіе этой жандармеріи Шустеръ предложилъ военному агенту при Великобританской миссіи, Маіору Стоксу, который изъявилъ, какъ говорятъ, готовность совѣмъ оставить службу, если-бы нельзя было совмѣстить обѣ должности. Однако, условія англо-русскаго соглашенія препятствуютъ осуществленію проекта Шустера относительно инструктированія жандармеріи Стоксомъ.

Политика.

Вѣсти изъ Персіи.

13 іюля 1911 г.

Внезапный отъѣздъ Сердаръ-Ассада въ Вѣну, неожиданная поѣздка Мохамедъ-Али-Шаха на воды въ Австрію и бѣгство Сенеждара изъ столицы породили слухи о торжествѣ сторонниковъ стараго режима и скоромъ пріѣздѣ въ Персію Мохамедъ-Али-Шаха.

Дѣйствительно, 3-го іюля Мохамедъ-Али-Шахъ высадился въ Гюмюшъ-тепе и, опираясь на туркменъ, торжественно вступилъ въ Астрабадъ, населеніе котораго, а также и мѣстный энджуменъ признали вновь Мохамедъ-Али-Шаха своимъ государемъ. Съ Мохамедъ-Али-Шахомъ пріѣхали еще четыре челоѣка. Одинъ изъ нихъ—его братъ принцъ Шоа-эсъ-Салтанэ, а между другими, какъ говорятъ, сынъ Зелли-Султана, Джелаль-удъ-Довле, Сердаръ-Аршадъ и Саадудъ-Довле. Надо замѣтить, что раньше принцы Шоа-эсъ-Салтанэ и Джелаль-удъ-Довле были врагами Мохамедъ-Али-Шаха, теперь же всѣ изгнанные за границу принцы помирились и рѣшили организовать походъ за общее династическое дѣло. Принцъ Сазарудъ-Довле, дѣйствующій въ Курдистанѣ также объявилъ себя работающимъ въ пользу Мохамедъ-Али-Шаха. Хотя, по нѣкоторымъ свѣдѣніямъ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ почва была благопріятна, онъ объявилъ самого себя претендентомъ на престолъ, а гдѣ ни тому ни другому не сочувствовали, онъ, будто-бы, объявилъ себя дѣйствующимъ,

долгъ, и, конечно, они ничего не выиграютъ. Поэтому настало уже время, когда малисорскіе начальники должны задать себѣ вопросъ—выиграютъ ли они что-нибудь, поступаясь своими національными интересами. Быть можетъ, отвѣтъ, который они должны себѣ дать, заставитъ ихъ отказаться отъ децентрализаціи, общей инспекціи и автономіи. По мнѣнію всѣхъ справедливыхъ людей, Турція уже сдѣлала достаточно уступокъ. Малисоры должны признать добрыя намѣренія Порты и то, что единеніе ихъ съ Оттоманской имперіей гарантируетъ ихъ національное существованіе гораздо болѣе, чѣмъ соглашеніе ихъ съ славянами.

Въ ожиданіи выполненія ихъ требованій, албанскіе агитаторы, Иванай и ему подобные, видимо, имѣютъ намѣреніе революционировать Эпиръ, территорію котораго они считаютъ принадлежащей Албаніи. Южные албанцы хотятъ требовать уступокъ, сдѣланныхъ малисорамъ, для всей территоріи, такъ называемой албанской, до Превезы. Сформированы подкомиссіи въ Аргирокастро, Премели, Эрсекѣ, Лесковицѣ, Тепелинѣ и Филатесѣ. Если эти свѣдѣнія подтвердятся, то можно сказать, что албанцы въ данномъ случаѣ сдѣлали совершенно невѣрный расчетъ. Греческій элементъ, который составляетъ большую часть населенія Эпира, очень близокъ къ иллирійскому народу, но онъ очень энергично протестовалъ бы противъ попытки включить Эпиръ въ албанскую территорію. Какъ только албанскія банды появились бы тамъ, — греческія банды не замедлили бы также сформироваться. Греческое правительство, которое въ этомъ вопросѣ сохраняетъ похвальный нейтралитетъ и которое доказало это тѣмъ, что выгнало Иванай изъ Корфу, — не выкажетъ себя другомъ албанскаго

щимъ для укрѣпленія конституціи и Султанъ-Ахмедъ-Шаха.

Дѣйствія Саларудъ-Довле, извѣстнаго своей неуравновѣшенностью и склонностью къ авантюрамъ, вызываютъ опасенія и той и другой стороны, т. к., создавая смуту, они могутъ пойти во благо противоположной стороны. Повидимому, только турки довольны этой смутой въ интересующемъ ихъ районѣ.

Внезапное появленіе М.-А.-Шаха, проѣздъ котораго не былъ замѣченъ русскими властями, породило слухи о поддержкѣ Россіей Мохамедъ-Али-Шаха. Съ другой стороны, толкуютъ, что англичане дѣйствуютъ прогивъ Мохамедъ-Али-Шаха. Слухи эти бывають невѣроятны. Съ одной стороны, напримѣръ, увѣряютъ, что Мохамедъ-Али-Шахъ привезъ съ собой отрядъ переодѣтыхъ русскихъ солдатъ, а съ другой стороны, рассказываютъ, что англійскій военный агентъ маіоръ Стокесъ, составившій себѣ извѣстность симпатіями къ персидскимъ націоналистамъ, будто-бы, готовъ выйти въ отставку и стать во главѣ силъ, предназначенныхъ для дѣйствій противъ Мохамедъ-Али-Шаха. Иначе говоря, приняты мѣры для использованія момента съ цѣлью скомпрометировать англо-русское соглашеніе на персидской почвѣ. На самомъ же дѣлѣ, всѣ державы, очень интересуясь моментомъ, рѣшили воздерживаться отъ какихъ-либо активных дѣйствій, представляя событіямъ такъ или иначе разыграться, что, во всякомъ случаѣ, ведетъ къ ускоренію затнувшагося персидскаго кризиса.

Теперь ожидается походъ Мохамедъ-Али-Шаха на Тегеранъ, и можно только строить разныя предположенія относительно будущаго, учитывая слухи о силѣ и слабости той или другой стороны. Такъ напримѣръ, говорятъ, что у Мохамедъ-Али-Шаха недостаточно средствъ, что туркменская конница не можетъ дѣйствовать въ горахъ, т. к. лошади туркменъ не кованы, что у Мохамедъ-Али-Шаха нѣтъ артиллеріи, тогда какъ у противниковъ есть не только артиллерія, но и бомбы-кавказцы.

Съ другой стороны, говорятъ, что въ авангардѣ Мохамедъ-Али-Шаха пойдетъ стоящій въ Феризъ-Бухъ Рехидусъ Султанъ, котораго одного въ прошломъ году не сумѣли смирить правительственныя войска. Говорятъ также, что бахтиары, тревожимые съ юга кашкайцами, не будутъ въ состояніи принять участія въ походѣ противъ Мохамедъ-Али-Шаха.

движенія. Албанцы и греки жили до сего времени въ добрыхъ отношеніяхъ, даже тогда, когда православные албанцы желали очень отдѣлиться отъ греческаго патріархата. Но если албанцы будутъ претендовать на Эпиръ, доброе согласіе будетъ немедленно нарушено. Мечты албанскихъ агитаторовъ объ автономіи разобьются о сопротивленіе греческаго населенія этой провинціи, которое не желаетъ автономіи для южной Албаніи.

Одѣльные волненія, которыя могутъ быть вызваны въ Эпирѣ албанскими бандами, не могутъ беспокоить оттоманское правительство. Все это—искусственное, внесенное иностранцами. Страна Али паша Тепелени остается вѣрной оттоманской имперіи. Къ тому же эта страна отдѣлена отъ очага возстанія—Верхней Албаніи широкой полосой территорій, съ мирнымъ населеніемъ, которая отдѣляла бы двѣ группы повстанцевъ. Но что въ особенности предвѣщаетъ неудачу всѣмъ этимъ движеніямъ,—это твердое желаніе албанскаго народа остаться въ единеніи съ оттоманской имперіей и ихъ единоувѣрцами. Митингъ въ Акъ-Серафъ показалъ лояльность мусульманскаго населенія Албаніи. Этотъ митингъ, въ которомъ не было ничего искусственнаго, доказалъ, что масса албанцевъ не ожидаетъ своего спасенія ни со стороны славянъ, ни со стороны грековъ, но вѣраетъ себя въ этомъ справедливости оттоманскаго государства, которое предохранитъ ихъ отъ поглощенія славянами или греками.

Однако на сторонѣ конституціоналистовъ есть большая сила—это Ефремъ со своими бандитами и жандармеріей. Ефремъ, занимающій постъ начальника полиціи, считается теперь и персидскимъ подданнымъ и турецкимъ подданнымъ, хотя, въ сущности, онъ былъ русско-подданнымъ, бѣжавшимъ въ Персію, какъ замѣшанный въ революціонномъ движеніи. До выступленія на политическую арену въ Персію, Ефремъ былъ строительнымъ подрядчикомъ въ Ревель. Недавно у Ефрема гостилъ какой-то видный дѣятель армянскаго комитета изъ Константинополя, который, какъ говорятъ, привезъ Ефрему инструкціи.

Теперь Ефремъ организуетъ сопротивленіе противъ Мохамедъ-Али-Шаха и въ послѣдніе дни является настоящимъ диктаторомъ, и не будь Ефрема, то возможно, что въ массѣ равнодушное ко всякимъ политическимъ переиѣнамъ населеніе Тегерана провозгласило бы уже Мохамедъ-Али-Шаха подъ давленіемъ многочисленнаго, но не способнаго къ рѣшительнымъ дѣйствіямъ комитета „Исламъ“.

Въ Тегеранѣ началъ дѣйствовать секретный комитетъ „общественной безопасности“, т. е. просто-таки учрежденъ терроръ, и эта мѣра сразу сократила пылъ сочувствовавшихъ прибытію Мохамедъ-Али-Шаха. По приказанію Ефрема произведенъ рядъ арестовъ богатыхъ лицъ, съ которыхъ, по обычаю, будутъ взяты крупныя куши за освобожденіе. Между прочимъ арестованъ принцъ Меджудъ-Довле, арестованіе котораго на дачѣ въ Дизашубѣ сопровождалось кровопролитіемъ. Семья арестованнаго съ домохадцами немедленно бѣжала въ бѣгъ въ паркъ русской миссіи въ Зергенде, доставивъ туда же трупы убитыхъ полиціей беременной женщины и мальчика и раненыхъ—двухъ мужчинъ и одну женщину. Такая жестокая расправа возмутила населеніе, но громко разговаривать объ этомъ боятся. Самъ Ефремъ ѣздилъ допрашивать Меджудъ-Довле, арестованнаго за подозрѣніе въ содѣйствіи Мохамедъ-Али-Шаху путемъ пропаганды и посылки оружія. Резиденція Шаха окружена жандармами-Ефрема, которымъ приказано не выпускать маленькаго Шаха изъ Наварана и впускать туда только личностей, не опасныхъ съ точки зрѣнія Ефрема. Эта послѣдняя мѣра породила слухи о какихъ-то намѣреніяхъ партіи Ефрема. Между прочимъ говорятъ, что въ случаѣ успѣха, націоналисты хотятъ провозглашенія республики и въ этомъ направленіи работаютъ, главнымъ образомъ, армяне, играющіе большую роль въ судьбѣ современной Персіи. Есть, между прочимъ, слухъ, что армянамъ можетъ грозить рѣзня, но едва-ли это можетъ случиться, если принять во вниманіе характеръ современнаго населенія Тегерана, склоннаго покорно подчиняться любому господству. Провозглашеніе республики, въ сущности, не было-бы какой-либо особой мѣрой, а скорѣй переиѣной названія, т. к. малолѣтній Шахъ и преклонный первый регентъ, а также весьма боязливый настоящій регентъ, собственно говоря, страной не управляютъ, а въ періодъ между смертью перваго регента и пріѣздомъ втораго страна обходилась и совсѣмъ безъ регента, обязанности котораго временно исполнялъ предсѣдатель комитета министровъ. Однако, едва-ли державы допустятъ подобную переиѣну государственнаго строя Персіи. Болѣе вѣроятна другая перспектива—распаденіе Персіи, такъ какъ уже теперь фактически въ Персіи три Шаха—въ Астрабадѣ, Тегеранѣ и Курдистанѣ. Какъ бы то ни было, но безпорядки въ той или другой степени охватили всю Персію, а въ Тегеранѣ начинается тревожное настроеніе. Русская деревня Зергенде и англійская Гользенъ уже переполнены богатыми персамъ, испугавшимися респресіей Ефрема, и армянскими семьями, опасавшимися респресіей мусульманъ.

Разныя извѣстія.

◆ *Панисламистическое возваніе.*—Газета „Stamboul“ приводитъ такую выдержку изъ одной статьи турецкой газеты „Ени-Газета“:

„Какія средства имѣютъ магометанскія страны, чтобы охранить себя отъ враждебной поли-

тики Европы? На этотъ важный вопросъ можно только отвѣтить: „единеніемъ“. Дѣйствительно единеніемъ мусульманскія страны смогутъ защитить себя отъ интригъ и плутовствъ Европы. Иначе, онѣ безусловно обречены на раздробленіе и уничтоженіе. Если въ Персіи и въ Марокко нѣтъ единенія между жителями, если напротивъ, распри, междоусобные споры доводятъ населеніе до сильныхъ столкновеній,—вполнѣ естественно, что непріятель воспользуется этимъ случаемъ. Вотъ что случается. Сокровенныя намѣренія стали ясны. Россія и Англія разрываютъ Персію, а Франція глотаетъ и пожираетъ Марокко“.

Эти слова составляютъ заключеніе одной статьи безъ подписи, въ которой авторъ оплакиваетъ слѣпоту мусульманскихъ странъ, осужденныхъ, якобы, на „омерзеніе“. Европейцы, по его мнѣнію, пользуются темнотою мусульманскихъ націй, чтобы поработить ихъ. Если бы они оставили ихъ въ покоѣ, эти націи оставались бы на нормальномъ пути. Если теперь эти націи не соединятся, имъ будетъ угрожать самая большая опасность, такъ какъ европейцы не упустятъ случая занять ихъ страны. „Сумѣютъ-ли онѣ избѣжать этихъ сѣтей, ловко раставленныхъ со всѣхъ сторонъ?“—спрашиваетъ авторъ.

◆ *Мусульмане въ Россіи.*—С.-петербургское телеграфное агентство телеграфируетъ Stamboul'у отъ 15-го іюля (н. ст.): „Совѣтъ министровъ одобрилъ различныя распоряженія относительно облегченія мусульманамъ пріобрѣтать права турецкихъ уроженцевъ, а также ихъ переселенія на турецкую территорію, но воспрепятствующія этимъ лицамъ возвращеніе въ Россію“.

◆ *Арармійскій вопросъ въ Малой Азіи.*—Въ Константинополь прібыли курдскіе делегаты, которые обратились къ правительству съ просьбой о возвращеніи имъ земель, отнятыхъ у нихъ извѣстнымъ курдскимъ вождемъ племени Хайдаранлы, Гуссейн-пашой. Правительство ихъ удовлетворило.

Эти курды снова обратились съ просьбою къ великому визирю; указывая на то, что Гуссейн-паша, узнавъ о ихъ жалобахъ въ Константинополь, будетъ имъ мстить,—делегаты просили у правительства защиты. Министерство внутреннихъ дѣлъ предписало по телеграфу мѣстнымъ властямъ принять мѣры къ охранѣ населенія отъ названнаго курдскаго вождя, не останавливаясь передъ арестованіемъ его, при малѣйшей попыткѣ нападенія на жителей (Stamb.).

◆ *Происшествіе на русско-турецкой границѣ.*—8-го іюля (н. ст.), со стороны Карса перешли ночью на турецкую сторону шесть верховыхъ. На требованіе турецкаго патруля остановиться, всадники не обратили никакого вниманія. Патруль открылъ огонь; одинъ изъ всадниковъ былъ убитъ, другіе бѣжали. Какъ оказалось, это были армяне, изъ которыхъ четверо были опознаны. Они—уроженцы Ахлята и Муша, но проживали въ окрестностяхъ Карса и занимались контрабандой (Stamb.).

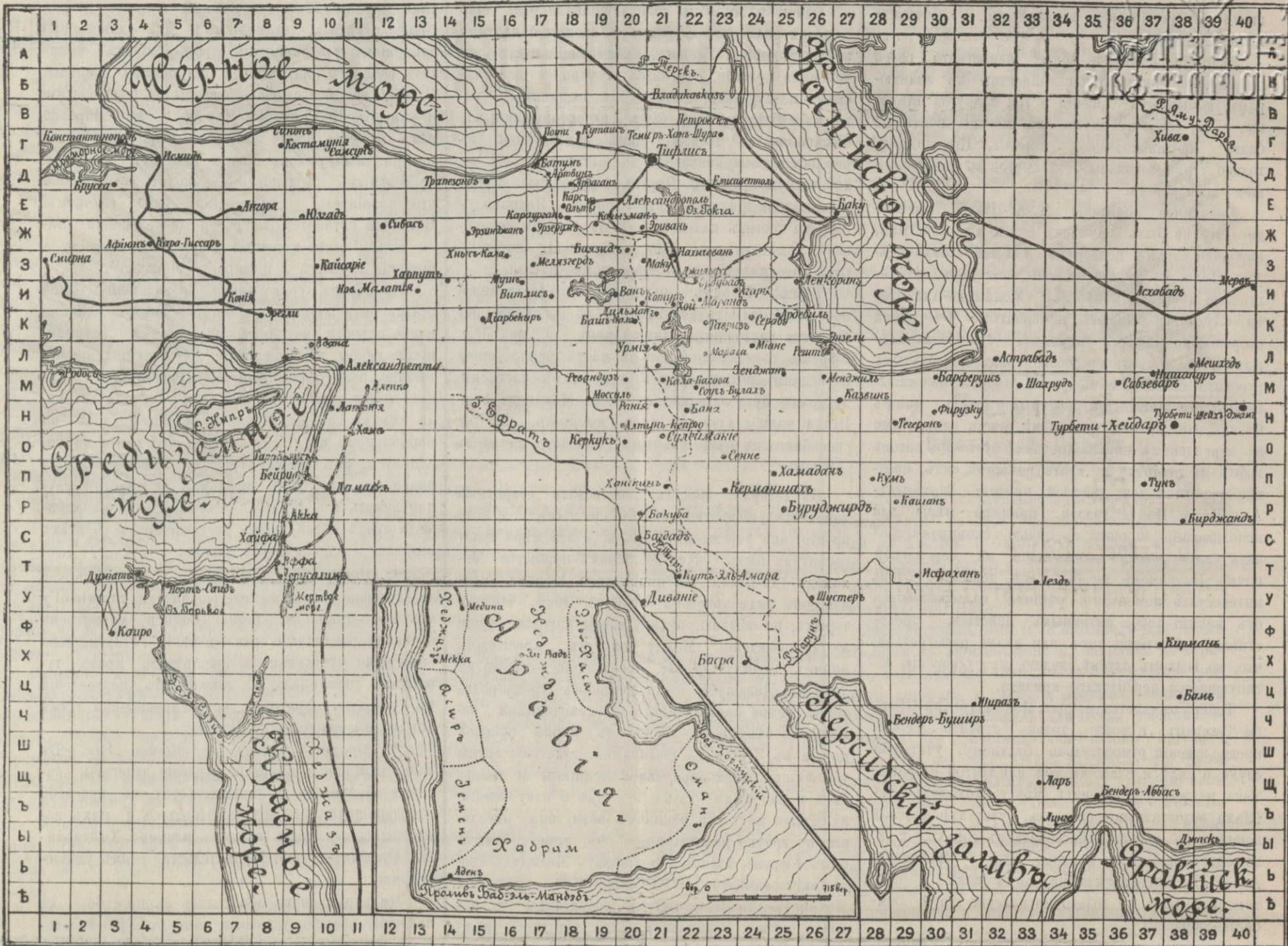
Корреспонденціи и отвѣты на вопросы.

Гор. Урмія, 27-го іюня 1911 г.

20-го іюня, въ городѣ Урміи чуть было не разыгралось на базарѣ избиеніе русскоподданныхъ.

Поводомъ къ этому послужило слѣдующее обстоятельство:

Къ русскоподданному мусульману Кербалай-Азизу, сапожнику по профессіи, пришелъ сынъ одного сеида и купилъ кусокъ кожи. Кожа оказалась не высокаго сорта, и сынъ сеида сталъ требовать обратно 5 шаевъ; сапожникъ слегка побилъ его и прогналъ. Черезъ нѣсколько времени въ лавку сапожника пришли 3 сеида, вооруженные кинжалами и револьверами; они стали ругать его, а одинъ даже выстрѣлилъ въ Азиза. Азизъ, видя, что сеиды хотятъ его убить, выхватилъ у одного изъ нихъ кинжалъ, сталъ защищаться и убилъ одного сеида, а двухъ ранилъ, послѣ чего пустился бѣжать въ русское консульство. Дорогой онъ былъ остановленъ персидскимъ казакомъ, который обшарилъ Азизу, что его никто не тронетъ, если онъ отдастъ кинжалъ. Азизъ исполнилъ требова-



Слѣдующія обозначенія пунктовъ: указываются географическимъ способомъ: широты и долготы — цифрами, высоты, горы и долины — стрелочками.

Масштабъ
Угломъ Капитана Кошкина

Примечанія обозначенія: Константинополь — К.С., Кавказъ — К.21.7, Азербайджанъ — К.22.7.

не казака, послѣ чего они пошли въ хокуметъ (полицейское управленіе), но въ это время подошли братья сеидовъ, которые, отогнав казака, убили Азиза, при чемъ наэкальтиврованная ими толпа приняла участіе въ звѣрскомъ убійствѣ. Вся голова убитого была изрублена кинжалами и избита камнями.

Послѣ этого сеиды стали кричать, что нужно перебить всѣхъ русскоподданныхъ. Объ этомъ было сообщено въ наше вице-консульство, вслѣдствіе чего консулъ командировалъ начальника конвоя съ 10 казаками на мѣсто происшествія. Хотя казаки и доскакали до мѣста происшествія въ 3 минуты, но убійцы успѣли скрыться, а толпа, завидя казаковъ, въ страхѣ разбѣжалась, побросавъ ружья и кинжалы. Черезъ нѣсколько времени прибылъ управляющій вице-консульствомъ, г. Голубиновъ, въ сопровожденіи начальника конвоя, и произвелъ разслѣдованіе, послѣ чего базаръ принялъ обычный видъ.

Курды, подстрекаемые турками, ограбили селенія Мафикендъ и Асланикъ за то, что они любезно приняли пограничную комиссію*). 20-го іюня курды ограбили около селенія Кяримъ-Абадъ персидскихъ сборщиковъ податей, одного всадника убили, другого ранили и похитили болѣе 100 тумановъ.

9-го іюня въ Урмію прибыла комиссія, въ составѣ чиновника министр. иностр. дѣлъ, г. Минорскаго, и англійскаго генеральнаго консула въ Тавризѣ, г. Шилле. Въ г. Урмію она прибыла до 21-го іюня, послѣ чего выѣхала въ южные округа.

21-го іюня умеръ шейхъ Рашидъ; ходятъ слухи, что его отравили. 25 іюня мимо города проѣхалъ въ сел. Родханъ вліятельный курдскій

*) Вслѣдствіе захвата турками персидской территоріи, Россія и Англія назначили своихъ делегатовъ для объѣзда Урмійской полосы.

шейхъ Абдуль-Кадырь. Приѣхалъ онъ изъ Константинополя.

Турки энергично продолжаютъ работать для закрѣпленія за собою Урмійскаго района.

Наблюдатель.

Г. Ванъ, 29 іюня 1911 г.

Населеніе казы Шатахъ Ванскаго вилайета, гдѣ безчинствуетъ курдскій разбойникъ Миръ-Меке, нѣсколько успокоилось, такъ какъ мѣстные власти рѣшили, наконецъ, арестовать одного изъ главныхъ вдохновителей Миръ-Меке, а именно нѣкоего Шакиръ-Агу, передъ которымъ трепетало все населеніе Шатаха. Благодаря своимъ деньгамъ и вліянію, этотъ курдскій ага не стѣснялся возбуждать курдскихъ разбойниковъ противъ армянъ, но въ то же время вѣлъ себя всегда такъ осмотрительно, что всѣ, за исключеніемъ, конечно, армянъ, вѣрили въ его порядочность. Нынѣ Шакиръ-Ага находится въ тюрьмѣ не столько стараніями мѣстныхъ властей, сколько усиліями самихъ шатахскихъ жителей, приславшихъ въ Ванъ депутацію хлопотать о выселеніи Шакира изъ Шатаха и истратившихъ болѣе 1000 рублей на однѣ телеграммы въ Константинополь.

Послѣ холодной весны въ Ванѣ наступили сильныя жары. Говорятъ, что урожай не обѣщаетъ быть хорошимъ, такъ какъ весенніе холода задержали ростъ хлѣбовъ и овощей.

На этихъ дняхъ сюда прибыла изъ Тифлиса группа артистовъ (дирекція Зарифяна). Первый спектакль прошелъ съ большимъ успѣхомъ.

С.

Г. Ванъ 5 іюля 1911 года.

Три дня тому назадъ получено мѣстными властями извѣстіе, что вблизи Джуламерка (санджакъ

Хеккари), въ мѣстности Ашутъ, курды аспирета Ширки (Ширикъ) сдѣлали нападеніе на Несторіанъ, убили 10 человекъ, 8 ранили, угнали 6796 барановъ и 100 муловъ. Подробности этого печальнаго событія пока неизвѣстны въ Ванѣ.

На этихъ дняхъ приѣхалъ въ Ванъ изъ Тифлиса археологъ-этнографъ Лалаянцъ, который продолжитъ начатыя имъ прошлымъ лѣтомъ научныя работы по изслѣдованію Ванскаго вилайета въ этнографическомъ и археологическомъ отношеніяхъ.

С

Редакторъ-издатель М. Ардаговъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Принимаются только относящіяся къ предложенію и спросу:

- 1) уроковъ по языкамъ и другимъ предметамъ,
 - 2) работъ чертежныхъ, рисовальныхъ и тому подобныхъ,
 - 3) книгъ, картъ и другихъ пособій.
- Цѣна за объявленіе послѣ текста — 5 коп. за мѣсто, занимаемое строкою петица.